

തിരുക്കുറുൾ

തിരുവള്ളുവർ

(വിവ: തോമസ് താമരശ്ശേരി)



തിരുക്കുറുൾ (ഭാഗം 2)
തിരുവള്ളുവർ
വിവ: തോമസ് താമരശ്ശേരി

© 2022 Thomas Thamarassery

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of **River Valley Technologies**.

The electronic versions were generated from sources marked up in **L^AT_EX** in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using **X_YT_EX** from **T_EXLive** 2022 and the cloud framework, **Ithal** (ഇതൾ).

The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by **Rachana Institute of Typography**.

The font used for Tamil script was **Arima Madurai Regular**, designed by Joana Correia and Natanael Gama.

The font used for Latin script was **Linux Libertine** developed by Philipp H. Poll.

The electronic versions are released under the provisions of **Creative Commons Attribution Non-commercial ShareAlike** license for free download and usage.

Cover: **The Thiruvalluvar Statue**, a photograph by Ruanakdas. The image is taken from **Wikimedia Commons** and is gratefully acknowledged.

Sayahna Foundation

JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014

URL: www.sayahna.org



തിരക്കുറൾ

സന്യാസിമാരുടെ മഹത്വം

21. ഓമുക്കத்து நீத்தார் பெருமை விழுப்பத்து
வேண்டும் பனுவல் துணிவு.
സിദ്ധരുടെ യഥാർത്ഥസിദ്ധികൾ വാഴുന്ന
സദ്ഗുണങ്ങൾക്കൊക്കെയും മഹത്വം
22. തുறന്താർ பெருமை துணைக்கூறின் வையத்து
இறந்தாரை எண்ணிக்கொண் டற்று.
ജനിമൃതികളെണ്ണമസാധ്യമാണതുപോലെ
ഋഷികളുടെ പെരുമതന്നളവ്
23. இருமை வகைதெரிந்து ஈண்டுஅறம் பூண்டார்
பெருமை பிறங்கிற் றுலகு.
ജനവും മോക്ഷവുമറിയുന്ന മൃതികളാ-
ണവനിയിലേറ്റവും ശ്രേഷ്ഠം
24. உரனென்னுந் தோட்டியான் ஓர்ஜந்தும் காப்பான்
வரன்என்னும் வைப்பிற்கோர் வித்து.
വിഷയമാം പഞ്ചേന്ദ്രിയങ്ങളാർത്ഥയുഗ്മോ
അവൻ മോക്ഷവിത്തായി മാറും
25. ജന്തവിத்தான் ஆற்றல் அகல்விசம்பு ளார்கோமான்
இந்திரனே சாலும் கரி
ഇന്ദ്രിയമഞ്ജുമാടക്കിയോൻശക്തിക്ക്
ഇന്ദ്രനാം സുരാധിപൻ സാക്ഷി
26. செயற்கரிய செய்வார் பெரியர் சிறியர்
செயற்கரிய செய்கலா தார்
കഠിനയജ്ഞങ്ങൾ ചെയ്യുന്നോരുന്നതർ
ചെറിയവരാകുമതിനു കഴിയാത്തവർ
27. சுவையொளி ஊறுஓசை நாற்றமென் றைந்தின்
வகைதெரிவான் கட்டே உலகு
ഓളിയൊലിരൂചിമണസ്മർശനമഞ്ജുമേ
അറിയുന്നോർക്കുള്ളതീലോകം
28. நிறைமொழி மாந்தர் பெருமை நிலத்து
மறைமொழி காட்டி விடும்
സത്യമൊഴിയുരുവിടും മുമ്പിയശസ്സിമണ്ണിൽ
ദിവ്യമൊഴികളാൽ പ്രകടമാക്കും
29. குணமென்னுங் குன்றேறி நின்றார் வெகுளி
கணமேயும் காத்தல் அரிது
ഗുണമെന്നൊരുന്നതിയേറിയ മുനികോപം
ക്ഷണംപോലും തടയാനസാദ്ധ്യം
30. அந்தணர் என்போர் அறவோர்மற் றெவ்வுயிர்க்கும்
செந்தண்மை பூண்டு ஒழுகலான்
മറ്റുള്ള ജീവനിൽ കാരുണ്യമേകയാൽ
അന്തണർ ധർമ്മീശ്വരല്ലോ

പുണ്യത്തിന്റെ ശക്തിയുടെ ഉറപ്പ്

31. சிறப்புஈனும்; செல்வமும்ஈனும் அறத்தின் ஊங்கு
ஆக்கம் எவனோ உயிர்க்கு
ശ്രേയസും സമ്പത്തും നൽകിടും ധർമ്മംപോൽ
ആയുസ്സിലെത്തുണ്ട് മഹത്വം
32. அறத்தினூஉங்கு ஆக்கமும் இல்லை; அதனை
மறத்தலின் ஊங்கில்லை கேடு
ധർമ്മത്തേക്കാൾ പുണ്യമൊന്നുമില്ലതു പോലെ
ധർമ്മഹതി തിന്മയെ നൽകും
33. ஒல்லும் வகையான் அறவினை ஓவாதே
செல்லும்வாய் எல்லாம் செயல்
ആവുംവിധം വീഴ്ച കൂടാതെ ധർമ്മങ്ങ-
ളേകണം കിട്ടുന്ന മാർഗ്ഗത്തിലൂടെയായ്
34. மனத்துக்கண் மாசிலன் ஆதல்; அனைத்தறன்
ஆகுல நீர பிற
മാനസം കാപട്യമില്ലാതിരിക്കണം
അല്ലാതെ ധർമ്മങ്ങൾ പ്രകടനവേഷങ്ങൾ
35. அழுக்காறு அவாவெகுளி இன்னாச்சொல் நான்கும்
இழுக்கா இயன்றது அறம்
കോപമന്യൂയ ദുരദുർഭാഷയിവ
നാലുമില്ലാതെയുള്ളവ ഉത്തമ ധർമ്മങ്ങൾ
36. அன்றறிவாம் என்னாது அறஞ்செய்க மற்றது
பொன்றுங்கால் பொன்றாத் துணை
നേരമിനിയുണ്ടെന്നു കരുതാതെ ധർമ്മങ്ങൾ
നേരത്തേ ചെയ്യുകിലന്യൂത്തിൽ തുണയാകും
37. அறத்துஆறு இதுஎன வேண்டா சிவிகை
பொறுத்தானோ டூர்ந்தான் இடை
പല്ലക്കിലേറിയോൻ പല്ലക്കുതാങ്ങുവോ-
നിരുവർക്കും ധർമ്മഫലം വൃക്തം
38. வீழ்நாள் படாஅமை நன்றாற்றின் அஃதொருவன்
வாழ்நாள் வழிஅடைக்கும் கல்
വീഴാതെ സത്പുണ്യനാളുകൾ മറുജന്മം
പേറാതെ തടയുന്ന കല്ലായിടും.
39. அறத்தான் வருவதே இன்பமற் றெல்லாம்
புறத்த புகழும் இல
ധർമ്മത്താലുള്ളതു സൗഖ്യം മറ്റെല്ലാം
കീർത്തി കെടുത്തുന്ന ദുഃഖം.
40. செயற்பால தோரும் அறனே ஒருவற்கு
உயற்பால தோரும் பழி
ഒരുവനു ചെയ്യുവാനുള്ളത് ധർമ്മം
ചെയ്യുകൂടാത്തതധർമ്മം.

തോമസ് താമരശ്ശേരി



കൊല്ലം കാവനാട് സ്വദേശി. 1995 മുതൽ വിവിധ ഗവൺമെന്റ് കോളേജുകളിലും ശ്രീ ശങ്കരാചാര്യ സംസ്കൃത സർവകലാശാലയുടെ വിവിധ പ്രാദേശിക കേന്ദ്രങ്ങളിലും മലയാള വിഭാഗത്തിൽ അദ്ധ്യാപകനായിരുന്നു. 2019-ൽ വിരമിച്ചു.

പിൻകുറിപ്പ്

- മുപ്പതു മുതൽ നാല്പതു മിനിറ്റിനകം വായിച്ചു തീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കമാണ് സായാഹ്ന പുറത്തിറങ്ങുന്ന ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകളിൽ ഉള്ളത്. ഇതു വായിക്കുവാനായി ഒരിക്കലും ഒരു കമ്പ്യൂട്ടറോ ഡെസ്ക്ടോപ്പ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളോ ആവശ്യമില്ല.
- ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ സന്തതസഹചാരിയായ സ്മാർട്ട് ഫോണുകളുടെ സ്ക്രീനിൽ തന്നെ വായിക്കുവാൻ തക്ക രീതിയിലാണ് ഈ പിഡിഎഫുകൾ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഫോണിന്റെ വീതിക്കു നിജപ്പെടുത്തിയ രീതിയിലാണ് മാർജിനുകൾ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.
- പിഡിഎഫ് പ്രമാണങ്ങൾ വായിക്കുവാനുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ എല്ലാതരം സ്മാർട്ട്ഫോണുകളിലും ഇന്ന് ലഭ്യമാണ്. എന്നിരിക്കിലും സൗജന്യമായി കിട്ടുന്ന അഡോബി അക്രോബാറ്റ് റീഡർ ആണ് ഇവയിൽ ഏറ്റവും മുന്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അഡോബി റീഡർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിൽ ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ വായിക്കുകയും ചെയ്യുക.
- സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആർക്കുവേണമെങ്കിലും സായാഹ്നയിലൂടെ സ്വന്തം കൃതികൾ പ്രസാധനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. 30 മുതൽ 60 മിനിറ്റുകൾക്കകം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കം - കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ - എന്നു തുടങ്ങി എന്തുവേണമെങ്കിലും അയയ്ക്കാവുന്നതാണ്. അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം: info@sayahna.org.
- പ്രതികരണങ്ങൾ info@sayahna.org എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്കോ, ഈ വെബ് പേജിൽ കമന്റുകളായോ ചേർക്കുക. നിർദ്ദേശങ്ങളും വിമർശനങ്ങളും എപ്പോഴും സ്വീകാര്യമാണ്. അവ സായാഹ്നപ്രവർത്തകർക്ക് കൂടുതൽ ഉത്തേജനം നൽകുന്നതാണ്.